

PAR COURRIEL

Québec le 16 février 2021

Objet : Demande d'accès n° 2021-02-020 – Lettre de réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 5 février dernier, concernant :

1. La liste de tous les avis de non-conformité émis en 2020 en Abitibi-Témiscamingue.
2. La liste de tous les avis de non-conformité émis pour la compagnie Mine Canadian Malartic en 2020.
3. La liste de tous les avis de non-conformité émis pour la Fonderie Horne à Rouyn-Noranda en 2020.

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Caroline Caron, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel caroline.caron@environnement.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

... 2

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Chantale Bourgault

p. j. 5

401976797	59	Avis de non-conformité	Contrôle des systèmes de distribution et production d'eau potable	19838333	Municipalité de La Reine	7312-08-01-84725-00	X0010392	Système de distribution d'eau potable, La Reine, municipalité	08C001	2020-12-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401974139	59	Avis de non-conformité	Effluents non conformes en septembre 2020	Y2190136	Kraft Nordic, S.E.C.	7610-10-01-50200-01	52861945	Fabrique de pâtes et papier (Lebel-sur-Quévillon)	08C001	2020-12-08 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401975982	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois d'octobre 2020	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-12-08 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401972173	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité et pH à l'effluent final du site Lyndhurst le 27 octobre 2020	12731485	Entreprises minières Globex Inc.	7610-08-01-70163-00	X2001849	Projet Lyndhurst	08C001	2020-12-03 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401970320	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois de juin 2020	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-24 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401972259	59	Avis de non-conformité	Creusement de cours d'eau sans autorisation - Lot 3 615 097	13436233	Municipalité de Saint-Félix-de-Dalquier	7400-08-01-88060-04	X2186465	Résidence privée	53-54 et 53-54	08C001	2020-11-24 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401969605	59	Avis de non-conformité	Mine Canadian Malartic : sautage du 5 septembre 2020	Y2109570	Canadian Malartic GP	7610-08-01-70167-00	X2108923	Mine Canadian Malartic	08C001	2020-11-23 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401970002	59	Avis de non-conformité	Dépassement de normes à l'effluent final NO-12 pour le mois de mai 2020	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-23 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401968686	59	Avis de non-conformité	DNV Val-d'Or (Gravère Barrette) : suivi de la qualité des eaux souterraines et de surface en 2019.	Y2006679	Ville de Val-d'Or	7316-08-01-89008-03	X0801113	Dépôt de neiges usées - Val-d'Or (Gravère Barrette)	08C001	2020-11-19 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401968572	59	Avis de non-conformité	DNV Val-d'Or Secteur Ouest (Nickel) : suivi de la qualité des eaux souterraines et de surface en 2019	Y2006679	Ville de Val-d'Or	7316-08-01-89008-02	X0801111	Dépôt de neiges usées - Val-d'Or Secteur Ouest (Nickel)	08C001	2020-11-19 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401970721	59	Avis de non-conformité	Non-respect d'une condition d'autorisation à la plate-forme d'entreposage des cendres de Chapais-Energie	90282864	Chapais Énergie, société en commandite	7610-10-01-17038-00	90282864	Chapais Énergie - Usine de cogénération	08C001	2020-11-19 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401969004	59	Avis de non-conformité	Lavage d'équipements et présence de sols contaminés au 217, chemin de l'Envol à Dubuisson	Y2203372	9326-3903 Québec inc.	7610-08-01-15078-08	X2186368	9326-3903 Québec inc. (Myène Marenger)	08C001	2020-11-11 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401964469	59	Avis de non-conformité	Non-conformité à l'entrepôt des matières dangereuses - Mine Beaufor	Y2180263	Corporation Aurifère Monarques	7610-08-01-70086-00	90328741	Mine Beaufor	08C001	2020-11-10 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401964484	59	Avis de non-conformité	Non-conformité au parc à résidus - Usine Camflo	Y2180263	Corporation Aurifère Monarques	7610-08-01-70017-00	52908522	Camflo	08C001	2020-11-10 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401965028	59	Avis de non-conformité	Fonderie Horne : Dépassement d'alimentation en mercure	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401966709	59	Avis de non-conformité	Non-respect des fréquences de suivi à l'effluent des eaux de refroidissement en août 2020	Y2190136	Kraft Nordic, S.E.C.	7610-10-01-50200-01	52861945	Fabrique de pâtes et papier (Lebel-sur-Quévillon)	08C001	2020-11-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401967084	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme à l'effluent final Mésamax de la mine Nunavik Nickel pour le mois d'août 2020	Y2192271	Canadian Royalties Inc.	7610-10-01-70080-01	X2085416	Nunavik Nickel	08C001	2020-11-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401967118	59	Avis de non-conformité	Non-respect de la norme de rejet des matières en suspension	Y2025772	Ressources Nippon Dragon Inc.	7610-08-01-70165-01	X2078982	Projet Russian Kid	08C001	2020-11-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401958024	59	Avis de non-conformité	Pourvoirie L'Avant-poste de Kipawa : plainte concernant la mauvaise gestion des eaux usées qui se déversent dans le lac.	Y2016452	L'Avant-poste de Kipawa	7330-08-01-00247-00	X2020705	Pourvoirie L'Avant-poste de Kipawa	08C001	2020-10-29 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401966218	59	Avis de non-conformité	Déversement de produits pétroliers survenu le 14 octobre 2020 lors d'un accident routier sur la route 101 dans le secteur de Notre-Dame-Du-Nord	Y2023201	9187-8892 Québec inc.	7110-08-20-85090-01	X2120713	Route 101 (secteur Notre-Dame-du-Nord)	08C001	2020-10-29 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401960475	59	Avis de non-conformité	Non respect du règlement sur les exploitations agricoles	Y0800184	Ferme Agro-Forestière Rapide-Danseur S.E.N.C.	7710-08-01-00999-00	X0800177	Ferme Agro-forestière Rapide-Danseur (vaches-veaux)	08C001	2020-10-28 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401964350	59	Avis de non-conformité	Présence d'embarcations nautiques brûlées - Chemin Camille-Roch, Rollet	Y2190971	53-54	7400-08-01-86010-02	X2037482	Rouyn-Noranda - Secteur Rollet (lieux indéterminés)	08C001	2020-10-22 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401965959	59	Avis de non-conformité	Aménagement, modification de système de traitement d'eau usées et exploitation d'un terrain de camping sans que ces systèmes de traitements ne soient autorisés par notre ministère.	Y2159833	53-54	7710-08-01-02098-00	X0000005	Camping aux Petits Trembles	08C001	2020-09-15 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401958398	59	Avis de non-conformité	Remblai en milieu humide - Beaudry - Lot 4 381 663	Y2196357	53-54	7470-08-01-00068-00	X2161963	Terrain privé 53-54 - Lots 4 381 663 et 5 988 290 (boulevard Témiscamingue)	08C001	2020-09-30 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401955087	59	Avis de non-conformité	Dépassement de norme à l'effluent des eaux de refroidissement en juillet 2020	Y2190136	Kraft Nordic, S.E.C.	7610-10-01-50200-01	52861945	Fabrique de pâtes et papier (Lebel-sur-Quévillon)	08C001	2020-09-29 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401955779	59	Avis de non-conformité	Manquements observés au LEET d'Eastmain lors de l'inspection du 27 août 2020	24912883	Bande indienne des Cris de Eastmain	7523-10-01-00002-00	X0007819	Lieu d'enfouissement en tranchée Village Cri Eastmain (Km 10)	08C001	2020-09-24 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401952651	59	Avis de non-conformité	Mines Abcourt inc. - Mines Géant Dormant : Effluent minier juin 2020 GD-E01 et GDE-03 (dépassement des normes)	12281317	Mines Abcourt inc.	7610-08-01-70049-00	54785654	Mines Géant Dormant	08C001	2020-09-23 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401952724	59	Avis de non-conformité	Mines Abcourt inc. - Abcourt-Barvue : Effluent minier juin 2020 - dépassement des MES au canal nord	12281317	Mines Abcourt inc.	7610-08-01-70000-01	90023359	Abcourt-Barvue	08C001	2020-09-23 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401952759	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de pH à l'effluent Nord-Sud au mois de juin 2020	Y2072463	Rayonier A.M. Canada Société en nom collectif	7610-08-01-50201-01	X0000005	Campagne Témiscaming	08C001	2020-09-16 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401950565	59	Avis de non-conformité	Non conformité de votre lieu d'élevage - Lot 50, rang 9 du canton Hébécoourt	Y2158333	53-54	7710-08-01-02098-00	X2170644	bovin boucherie, lot 50	08C001	2020-09-15 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401952571	59	Avis de non-conformité	Aménagement, modification de système de traitement des eaux usées et exploitation d'un terrain de camping sans que ces système de traitement des eaux usées ne soient autorisés par notre ministère.	Y2183431	9312-7983 Québec inc.	7330-08-01-00141-01	X2112569	Camping Réminy	08C001	2020-09-15 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401951922	59	Avis de non-conformité	Domaine Lac Berry - Traitement des eaux usées	Y0302358	Les Bucheuses J.J.S. Hébert inc.	7330-08-01-00096-02	X2138045	Domaine Lac Berry	08C001	2020-09-11 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401952464	59	Avis de non-conformité	Conformité de l'exploitation et de la gestion du LEET de Radisson	13435102	Gouvernement régional d'Eeyou Itstchee Baie-James	7523-10-01-00013-02	X0800244	Lieu d'enfouissement en tranchée Radisson	08C001	2020-09-11 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401946921	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la limite quotidienne de rejet en DBO5 à l'effluent final	Y2072483	Rayonier A.M. Canada Société en nom collectif	7610-08-01-50201-01	X0000005	Complexe Témiscaming	08C001	2020-09-03 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401944225	59	Avis de non-conformité	Mine Canadian Malartic : sautage du 31 mai 2020	Y2109570	Canadian Malartic GP	7610-08-01-70167-00	X2108923	Mine Canadian Malartic	08C001	2020-09-02 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401947393	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme horaire en SO2 pour le 2 août 2020 à Rouyn-Noranda	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-08-20 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401941024	59	Avis de non-conformité	Remblai en rive et littoral GPS (NAD 83) N 47° 50' 38.4" / O 78° 00' 55.5"	27404177	Pourvoirie du Nord (Baie carrière) inc.	7330-08-01-00164-00	27404177	Pourvoirie du nord (Baie Carrière)	08C001	2020-08-04 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401935044	59	Avis de non-conformité	Ville de La Sarre : plainte concernant des balayures de rues poussées dans la forêt et près d'un ruisseau.	19029677	Ville de La Sarre	7300-08-01-87090-03	X2001517	La Sarre (lieux indéterminés)	08C001	2020-07-22 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401931607	59	Avis de non-conformité	Non-conformité concernant le dépôt de la demande de renouvellement de l'attestation d'assainissement	Y2180263	Corporation Aurifère Monarques	7610-08-01-70017-07	52908522	Camflo	08C001	2020-07-08 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401934492	59	Avis de non-conformité	Non-respect des dimensions : aménagement de quais publics avec rampe de mise à l'eau à rivière Bellefeuille, Authier-Nord.	21984265	Municipalité d'Authier-Nord	7430-08-01-01156-00	X2175045	Rampe de mise à l'eau (Authier-Nord)	08C001	2020-07-07 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401908602	59	Avis de non-conformité	Inspection de forages sur glace en rive et littoral, lac Limpide - Projet Barry	Y2101603	BonTerra Resources inc.	7610-08-01-60097-00	X2177945	Lac Limpide	08C001	2020-03-18 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401909510	59	Avis de non-conformité	Non respect du certificat d'autorisation de la fromagerie	Y2083311	Ferme Gasper (2008) inc.	7610-08-01-40052-20	X2183730	Fromagerie artisanale (Ferme Gasper)	08C001	2020-03-18 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401906335	59	Avis de non-conformité	Qualité de l'eau - Piscine de la Polyno de La Sarre	13809629	Centre de services scolaire du Lac-Abitibi	7422-08-01-00014-00	X2087552	Cité Etudiamte Polyno	08C001	2020-03-12 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401896338	59	Avis de non-conformité	Non-respect de la fréquence d'échantillonnage pour l'effluent final - Dernier trimestre 2019	Y2025772	Ressources Nippon Dragon Inc.	7610-08-01-70165-01	X2078982	Projet Russian Kid	08C001	2020-03-09 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401895522	59	Avis de non-conformité	Non-respect de la fréquence d'échantillonnage pour l'effluent final BO-11 - Octobre 2019	Y2186164	Lithium Amérique du Nord inc.	7610-08-01-70150-01	X0800306	Québec Lithium	08C001	2020-03-06 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401901009	59	Avis de non-conformité	Dépassements des normes à l'effluent de l'usine de Senneterre	Y2009626	Société en commandite Boralex Énergie	7610-08-01-17062-00	90308982	Centrale énergétique Boralex Senneterre	08C001	2020-03-06 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401904705	59	Avis de non-conformité	Système de distribution d'eau potable, Ste-Germaine, Centre C & S (aréna) - M-3C	13436324	Municipalité de Sainte-Germaine-Boulé	7323-08-01-00581-00	X2055301	Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de la Baie-James (Val-Paradis)	08C001	2020-03-06 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401904485	59	Avis de non-conformité	Non-conformité dans l'opération de fourrage d'assainissement des eaux usées de la localité de Val-Paradis	13435102	Gouvernement régional d'Eeyou Itstchee Baie-James	7313-10-01-99060-03	X2057179	Système de distribution d'eau potable, Preissac, Manoir des Rapides	08C001	2020-03-04 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401898902	59	Avis de non-conformité	Système de distribution d'eau potable, Preissac, Manoir des Rapides - M-3C	Y2117177	Manoir des rapides Preissac S.E.N.C.	7323-08-01-00503-00	X2057179	Système de distribution d'eau potable, Preissac, Manoir des Rapides	08C001	2020-02-25 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401899911	59	Avis de non-conformité	Qualité de l'eau - Piscine du CHSLD de Macamic	Y2177117	Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue	7422-08-01-00015-00	X2183511	CHSLD de Macamic	08C001	2020-02-20 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401894338	59	Avis de non-conformité	Travaux en milieu humide - Prolongation du boulevard Forest - Lot 6 283 911	Y2006679	Ville de Val-d'Or	7400-08-01-89008-07	X2001520	Val-d'Or (lieux indéterminés)	08C001	2020-02-17 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401896655	59	Avis de non-conformité	Système de distribution d'eau potable, Trécesson, Le Domaine SV, La Ferme - M-3C	Y2085491	9217-5256 Québec inc.	7323-08-01-00057-00	X2110432	Système de distribution d'eau potable, Trécesson, Le Domaine SV, La Ferme	08C001	2020-02-10 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401896024	59	Avis de non-conformité	Transport Norvin inc. : plainte concernant le dépôt de neiges usées dans le lac Témiscamingue.	Y2198895	9207-8892 Québec inc.	7300-08-01-85090-03	X2029237	Lac Témiscamingue (secteur Notre-Dame-du-Nord)	08C001	2020-02-07 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401896262	59	Avis de non-conformité	Qualité de l'eau - Piscine de Clair foyer, Amos	Y2177117	Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue	7422-08-01-00012-00	X2140215	Clair Foyer (CRDI)	08C001	2020-02-07 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401858167	59	Avis de non-conformité	Dépassement des normes dans les eaux de surface à l'usine de Matagami	Y2084266	Eacom Timber Corporation	7610-10-01-50502-00	90358029	Eacom Timber Corporation (Matagami)	08C001	2020-02-04 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401890210	59	Avis de non-conformité	Présence d'animaux au cours d'eau sur le lot 38 du rang 6 et sur les lots 38, 40, 42, 44 et 45 du rang 5 du canton Royal-Roussillon à Macamic	Y2041733	Ferme R. Bordeleau inc.	7710-08-01-00284-00	X2067232	René Boisclair (lieu d'épandage)	08C001	2020-01-29 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401869304	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois de novembre 2019	Y2074210	Glenore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-01-27 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final	
401860779	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de pH à l'effluent final Nord-Sud au mois d'octobre 2019	Y2072463	Rayonier A.M. Canada Société en nom collectif	7610-08-01-50201-01	X0000005	Complexe Témiscaming	08C001	2020-01-27 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)</		

401969605	59 Avis de non-conformité	Mine Canadian Malartic : sautage du 5 septembre 2020	Y2109570	Canadian Malartic GP	7610-08-01-70167-00	X2108923 Mine Canadian Malartic	08C001	2020-11-23 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401944225	59 Avis de non-conformité	Mine Canadian Malartic : sautage du 31 mai 2020	Y2109570	Canadian Malartic GP	7610-08-01-70167-00	X2108923 Mine Canadian Malartic	08C001	2020-09-02 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401886133	59 Avis de non-conformité	Mine Canadian Malartic - Sautage du 7 novembre 2019	Y2109570	Canadian Malartic GP	7610-08-01-70167-00	X2108923 Mine Canadian Malartic	08C001	2020-01-14 N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final

401975982	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois d'octobre 2020	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-12-08	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401970320	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois de juin 2020	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-24	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401970002	59	Avis de non-conformité	Dépassement de normes à l'effluent final NO-12 pour le mois de mai 2020	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-23	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401965028	59	Avis de non-conformité	Fonderie Horne : Dépassement d'alimentation en mercure	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-11-09	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401947393	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme horaire en SO2 pour le 2 août 2020 à Rouyn-Noranda	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-08-20	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final
401889304	59	Avis de non-conformité	Dépassement de la norme de toxicité à l'effluent NO-12 pour le mois de novembre 2019	Y2074210	Glencore Canada Corporation	7610-08-01-70131-00	53341673	Fonderie Horne	08C001	2020-01-27	N	Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (C)	Final